



NOTTE HA STESO IL GRAN VEL

BARCAROLA-NOTTURNO

PAROLE E MUSICA

DI

R. LEONCAVALLO

(TESTO ITALIANO~TEDESCO)

SOCIETÀ ITALIANA DI FONOTIPIA IN ACCOMANDITA • EDITORI - MILANO.

PROPRIETÀ RISERVATA

(Printed in Italy)

COPYRIGHT 1905.

BARCAROLA-NOTTURNO — GONDELLIED-NOKTURN

Già disteso il gran vel;
 Ha la notte profonda.
 Non un astro ne'l ciel
 Non un faro su l'onda!
 E stringendoti al cor
 Ti vo' al mondo involar
 Che profondo è'l mio amor
 Più de l'ombra e del mar!

Trasognati voghiam
 Quì ne l'ombra e l'oblio
 L'inno eterno ascoltiam
 De'l tuo cor sul cuor mio!...
 De'miei baci al calor
 Vo' il tuo sangue scaldar?...
 Vien! Profondo è'l mio amor
 Più de l'onda e del mar!

R. LEONCAVALLO.

*Tiefe Nacht senkt herab
 Undurchdringliche Schleier,
 Nicht zu sehn ist ein Stern,
 Nicht des Leuchtturmes Feuer.
 Weltentrückt träumst du süß,
 Meine Lieb' dich bewacht,
 Wirkt bezaubernd auf dich,
 Wie das Meer, wie die Nacht.-*

*Schaukelnd trägt uns der Kahn
 Auf den singenden Wogen,
 Drücke warm dich an's Herz,
 An dein Herze gezogen,
 Und wir lauschen berückt
 Ihrem stürmischen Klang,
 Ach, weit mächt'ger ist er,
 Als der Wellen Gesang!....*

D^r SIGMUND ARKEL.

A IGNAZIO FLORIO

BARCAROLA-NOTTURNO

(GONDELLIED-NOKTURN)

Parole e Musica di
R. LEONCAVALLO

CANTO

SOST.^{to} E CALMO ASSAI (♩.=44)

legato molto

Già di-
Tie - fe

(♩.=44)

SOST.^{to} E CALMO ASSAI*P* dolcissimo come il cullare delle onde*pp*

-ste - -so il gran vel; Ha la
Nacht senkt he - rab Un - durch -

hh

not - te pro - fon - da. Non un
- drin - - gli - che Schlei - er Nicht zu

a - stro ne'l ciel, Non un
sehn ist ein Stern, Nicht des

poco rit:
fa - ro su l'on - da!..... E strin -
Leucht - tur - mes Feu - er!..... Welt - ent -

rit: *col canto*
molto e dim.

hh

a tempo *cres. ed animando*

-gen - do - ti al cor Ti vo'al
-rückt traumst du süß, Mei - ne

a tempo *pp*

mon - do in vo - lar, Che pro -
Lieb' dich be - wacht, Wirkt be -

con slancio *f*

-fon - do è'l mio a - mor Più de
-zau - bernd auf dich, Wie das

hh

l'om bra e del mar, Più de
Meer, wie die Nacht, Wie das

dim. *dolce*

l'om bra e del mar!.....
Meer, wie die Nacht!.....

molto rit. p *pp a tempo*

Tra so gna - ti vo -
Schau - kelnd trägt uns der

8

hh

-ghiam Qui ne l'om - -bra e l'o -
Kahn Auf den sin - - gen - - den

-bli - -ol L'in - no e - ter - -no a - scol -
Wo - - gen, Drüc - ke warm dich an's

-tiam, De'l tuo cor sul cuor
Herz, An dein Her - - ze ge -

poco rit:.....

rit:..... molto

hh

a tempo

mi - ol..... De' miei ba - ci al ca -
 -zo - gen..... Und wir lau - schen be

col canto
dim.

a tempo
pp

cres. ed animando

-lor rückst vo'il tuo san - gue scal -
 Ih - rem stür - mi - schen

con slancio

-dar?..... Vieni! Pro - fon - do è'l mio a -
 Klang..... Ach, weit macht' ger ist

hh

27

- mor er, Più de l'om - bra e del mar, Più de
Als der Wel len Ge sang Als der

dim. dolce

rit. PP a tempo dim.

l'om - bra e del mar!.....
Wel - len Ge - - sang!.....

PP molto rit. a tempo PPP

appena sensibile

rit:..... PPP

hh



© Biblioteca cantonale Leica-Fondo Leoncavallo

B/sc 14/9